

MODERACE / MODERATION

Ing. Jan Pohaněl

Česko-německá obchodní a průmyslová komora
Deutsch-Tschechische Industrie- und Handelskammer

Urban Peyker

energiwaechter GmbH z pověření Iniciativy na podporu exportu energeticky efektivních technologií Spolkového ministerstva hospodářství a energetiky
energiwaechter GmbH im Auftrag der Exportinitiative Energieeffizienz des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie

KONTAKT

Mgr. Renáta Knollová
Tel.: +420 221 490 364
E-mail: knollova@dtihk.cz
Internet: www.dtihk.cz

ČNOPK / DTIHK

Česko-německá obchodní a průmyslová komora (ČNOPK) byla založena v roce 1993 v Praze. Její úlohou je především podporovat a rozvíjet česko-německé hospodářské vztahy.

Die Deutsch-Tschechische Industrie- und Handelskammer (DTIHK) wurde 1993 in Prag gegründet. Ihre Aufgabe ist der Ausbau der deutsch-tschechischen Wirtschaftsbeziehungen.

IMPRESSUM

Vydavatel / Herausgeber

Česko-německá obchodní a průmyslová komora
Deutsch-Tschechische Industrie- und Handelskammer
110 00 Praha 1, Václavské nám. 40
Tel: +420 224 221 200
Fax: +420 224 222 200
E-mail: info@dtihk.cz
Internet: www.dtihk.cz

Vydání / Stand

21. 3. 2014

Tisk / Druck

KENKEN&ROHYN s.r.o.



Deutsch-Tschechische
Industrie- und Handelskammer
Česko-německá
obchodní a průmyslová komora



Energetická efektivita budov Energieeffizienz in Gebäuden

Pozvánka na česko-německou konferenci Einladung zur deutsch-tschechischen Konferenz

13. května 2014 / 13. Mai 2014
HOTEL DIPLOMAT, PRAHA

www.ency-from-germany.info



Gefördert durch:

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

Přihláška / Anmeldung

- Mám zájem o účast na konferenci dne 13. 5. 2014
Ich möchte an der Konferenz am 13. 5. 2014 teilnehmen

V rámci návštěvy německých firem v ČR organizujeme kromě konference pro zájemce bilaterální jednání ve dnech 14. 5. a 15. 5. 2014. Chcete-li této možnosti využít, zaškrtněte prosím Vámi vybrané firmy.

Im Rahmen der Unternehmerreise der deutschen Firmen in Tschechien organisieren wir für tschechische Interessenten in den Tagen 14. 5. und 15. 5. 2014 bilaterale Gespräche. Falls Sie diese Möglichkeit nutzen möchten, kreuzen Sie bitte die ausgewählten Firmen:

- ennovatis GmbH / www.ennovatis.de
 GeoClimaDesign AG / www.geoclimadesign.com
 Kübler GmbH / www.kuebler-hallenheizungen.de
 LTG Aktiengesellschaft / www.ltg-ag.de
 Phase 10 - Planungs- und Ingenieurgesellschaft mbH / www.phase-10.de
 Porextherm Dämmstoffe GmbH / www.porextherm.com
 Raico Bautechnik GmbH / www.raico.de
 Wagner & Co Solartechnik GmbH / www.wagner-solar.de

Firma / Unternehmen

Účastník / Teilnehmer

Adresa / Anschrift

Telefon

E-Mail

Internet

UZÁVĚRKA PŘIHLÁŠEK / ANMELDEFRIST

30. 4. 2014

Účast na konferenci je zdarma. Kapacita konference je omezena. Die Teilnahme an der Konferenz ist kostenfrei. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

MÍSTO KONÁNÍ / VERANSTALTUNGSORT

Hotel Diplomat, Evropská 370/15, Praha 6

Přihlášky na konferenci a na rozhovory s německými firmami zasílejte e-mailem na knollova@dtihk.cz / Anmeldungen für die Konferenz und für die Kooperationsgespräche mit deutschen Unternehmen senden Sie bitte an knollova@dtihk.cz

Online registraci naleznete na www.dtihk.cz/Termíny
Online Registration finden Sie auf www.dtihk.cz/Termine

Program

- 09:00 **Registrace účastníků**
- 09:30 **Zahájení konference**
Bernard Bauer, výkonný člen představenstva, Česko-německá obchodní a průmyslová komora
- 09:40 **Energetická efektivita budov – úvodní slovo**
Urban Peyker, energiewaechter GmbH z pověření Iniciativy na podporu exportu energeticky efektivních technologií Spolkového ministerstva hospodářství a energetiky
- 10:05 **Snižování energetické náročnosti – systémy větrání, vytápění a chlazení**
Ing. Petr Kotek, Ph.D., jednatel, EnergySim s.r.o.
- 10:30 **GeoClimaDesign AG**
výrobce kapilárních trubkových systémů pro vytápění a chlazení, kolektorů a solárních úložišť s integrovanou kapilární rohoží
Kübler GmbH
výrobce úsporných infračervených topných systémů spojených s využitím zbytkového tepla z odpadních plynů a inteligentního konceptu řízení
LTG Aktiengesellschaft
výrobce klimatizační techniky a vzduchotechniky pro nebytové budovy
Otázky & odpovědi
- 11:10 **Přestávka**
- 11:30 **Zateplení budov, izolace a stavební koncepce**
Ing. Jiří Šála, CSc., expert pro tepelnou ochranu a energetickou náročnost budov, Centrum pasivního domu
- 11:55 **Porextherm Dämmstoffe GmbH**
výrobce vakuových izolačních panelů na bázi mikroporézního SiO₂ Vacupor® a Vacuspeed®
Raico Bautechnik GmbH
výrobce vysoce jakostních systémů zasklení pro fasády a střechy ze dřeva, kovu a hliníku – produktová řada THERM+, FRAME+, WING
Otázky & odpovědi
- 12:25 **Strategie ke klimatické neutralitě budov do roku 2050**
Dr. Burkhard Schulze Darup, schulze darup & partner architekten Nürnberg
- 12:50 **Přestávka na oběd**

- 13:45 **Kontrola energií a ekonomická návratnost inteligentních budov**
Jiří Konečný, předseda asociace, Asociace chytrého bydlení
- 14:10 **ennovatis GmbH**
výrobce řešení pro energetický management – innovatis Smartbox, Smartcase, Controlling
Phase 10 - Planungs-und Ingenieurgesellschaft mbH
projektování staveb, sanace, energetické poradenství
Wagner & Co Solartechnik GmbH
výrobce solárně-termických a fotovoltaických systémových řešení a komponentů
Otázky & odpovědi
- 14:50 **Energeticky úsporné novostavby – architektonické příklady z Německa**
Johannes Hegger, architekt, HHS Planer + Architekten AG
- 15:15 **Dotační program Nová zelená úsporám 2013 – 2020**
Ing. Pavel Nejedlý, vedoucí oddělení programu Nová zelená úsporám, Ministerstvo životního prostředí ČR
- 15:40 **Závěrečná diskuze, individuální rozhovory s německými firmami**
- 16:30 **Ukončení konference**

Konference bude simultánně tlumočena (čeština, němčina).

Podporováno Spolkovou republikou Německo.
Poskytovatel podpory: Spolkové ministerstvo hospodářství a energetiky na základě usnesení Německého spolkového sněmu.

Programm

- 09:00 **Registrierung der Teilnehmer**
- 09:30 **Eröffnung der Konferenz**
Bernard Bauer, Geschäftsführendes Vorstandsmitglied, Deutsch-Tschechische Industrie- und Handelskammer
- 09:40 **Energieeffizienz in Gebäuden – Begrüßung und Einführung**
Urban Peyker, energiewaechter GmbH im Auftrag der Exportinitiative Energieeffizienz des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie
- 10:05 **Senkung des Energiebedarfs – Systeme für Lüftung, Heizung und Kühlung**
Ing. Petr Kotek, Ph.D., Geschäftsführer, EnergySim s.r.o.
- 10:30 **GeoClimaDesign AG**
Hersteller von Kapillarrohrsystemen zum Heizen und Kühlen, von Kollektoren und SolarSpeichern mit integrierter Kapillarrohrrmatte
Kübler GmbH
Hersteller von effizienten Infrarotheizsystemen gekoppelt mit Abgasrestwärmenutzung sowie einem intelligenten Steuerungskonzept
LTG Aktiengesellschaft
Hersteller von Systemen und Komponenten im Bereich Klima- und Lüftungstechnik für Nicht-Wohngebäude
Fragen & Antworten
- 11:10 **Kaffeepause**
- 11:30 **Wärmedämmung, Isolierung und Baukonzepte**
Ing. Jiří Šála, CSc., Experte für Wärmeschutz und Energieaufwand von Gebäuden, Passivhauszentrum
- 11:55 **Porextherm Dämmstoffe GmbH**
Anbieter von Vakuumdämmung auf Basis von mikroporösem SiO₂ Vacupor® und Vacuspeed®
Raico Bautechnik GmbH
Hersteller von hochwertigen Verglasungssystemen für Fassaden und Dächer aus Holz, Stahl und Aluminium, Produktpalette, THERM+, FRAME+, WING
Fragen & Antworten
- 12:25 **Strategien zur Klimaneutralität 2050**
Dr. Burkhard Schulze Darup, schulze darup & partner architekten Nürnberg
- 12:50 **Mittagspause**

- 13:45 **Energiekontrollen und ökonomische Rückvergütung von intelligenten Gebäuden**
Jiří Konečný, Vorsitzender, Verband für intelligentes Wohnen
- 14:10 **ennovatis GmbH**
Hersteller von Lösungen zur Energieeinsparung – innovatis Smartbox, Smartcase, Controlling
Phase 10 - Planungs-und Ingenieurgesellschaft mbH
(Generalplanung, Sanierung, Energieberatung)
Wagner & Co Solartechnik GmbH
Hersteller von solarthermischen und photovoltaischen Systemlösungen und Komponenten
Fragen & Antworten
- 14:50 **Energieeffiziente Neubauten – Architektonische Beispiele aus Deutschland**
Johannes Hegger, Architekt, HHS Planer + Architekten AG
- 15:15 **Subventionsprogramm Neues Grünes Licht für Einsparungen 2013 – 2020**
Ing. Pavel Nejedlý, Abteilungsleiter für das Programm Neues Grünes Licht für Einsparungen, Ministerium für Umwelt der Tschechischen Republik
- 15:40 **Abschlussdiskussion, individuelle Gespräche mit deutschen Unternehmen**
- 16:30 **Ende der Konferenz**

Die Veranstaltung wird simultan gedolmetscht (Deutsch, Tschechisch).

Gefördert durch die Bundesrepublik Deutschland.
Zuwendungsgeber: Bundesministerium für Wirtschaft und Energie aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages.